



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΙΓΑΙΟΥ  
ΑΡΧΗΓΕΙΟ ΛΙΜΕΝΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ-  
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΚΤΟΦΥΛΑΚΗΣ  
ΚΛΑΔΟΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ & ΤΑΞΗΣ  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ  
ΤΜΗΜΑ Α΄

Πειραιάς, 30 Νοεμβρίου 2012  
Αριθμός Φακέλου.:531.5-5/2012  
Αριθμός Σχεδίου : 3984  
ΚΑΤΕΠΕΙΓΟΝ

ΠΡΟΣ: Αποδέκτες Π.Δ.

Ταχ. Διεύθυνση : Ακτή Βασιλειάδη  
Πύλη Ε1, Λιμάνι Πειραιά  
Ταχ. Κώδικας : 185 10, Πειραιάς  
Πληροφορίες : Υπ/χος Λ.Σ. ΜΠΡΟΥΝΟΥ Π.  
Ανθ/στής ΛΣ ΦΟΥΝΤΟΥΚΟΣ Κ.  
Τηλέφωνο : 210 4191304-210 4191351  
FAX : 210 4220440  
E-mail : [diphthar@hcg.gr](mailto:diphthar@hcg.gr)

**ΘΕΜΑ: «Οδηγίες τήρησης Νέου Βιβλίου Απορριμμάτων – Αναθεωρημένο Παράρτημα V της Δ.Σ MARPOL 73/78».**

Σχετ: Το Α.Π.: 531.5-5/2012/29-10-2012 έγγραφο Υπηρεσίας μας.

1. Σε συνέχεια παραπάνω σχετικού, ως γνωστό, τίθεται σε ισχύ την **01-01-2013** η Απόφαση του IMO ΜΕΡC.201(62)/15-07-2011, η οποία αφορά το αναθεωρημένο Παράρτημα V της Δ.Σ. MARPOL 73/78 (Κανονισμοί για την αποφυγή ρύπανση της θάλασσας από απορρίμματα των πλοίων). Από την εν λόγω ημερομηνία ισχύουν οι απαιτήσεις που προβλέπονται στο προαναφερθέν Παράρτημα.
2. Προκειμένου να διευκολυνθεί η ορθή καταχώρηση των απαιτούμενων εγγραφών από 1-1-2013 και μετά, παρέχονται παρακάτω οδηγίες αναφορικά με το νέο Βιβλίο Απορριμμάτων (Garbage Record Book).
3. Επισημαίνεται ότι η έκδοση αναθεωρημένου βιβλίου απορριμμάτων των πλοίων, κρίθηκε αναγκαία προκειμένου επικαιροποιηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στις πρώτες σελίδες αυτού, αν και οι αλλαγές που αφορούν στον τρόπο τήρησής του είναι ελάχιστες και συγκεκριμένα:
  - α) Προστίθενται νέοι ορισμοί στο Κανονισμό 1 (Ορισμοί) όπως : «σφάγια ζώων», «κατάλοιπα φορτίου», «μαγειρικό λάδι», «οικιακά λύματα», «αλιευτικός εξοπλισμός», «απόβλητα τροφών», «στάχτες αποτεφρωτήρα», «λειτουργικά απόβλητα» και «πλαστικά», έννοιες που περιλαμβάνονται στον νέο ορισμό «απορρίμματα» του Αναθεωρημένου Παραρτήματος V της MARPOL 73/78. Ως εκ τούτου οι κατηγορίες απορριμμάτων από έξι (06) γίνονται εννέα (09).
  - β) Σύμφωνα με τους Κανονισμούς 4, 5, 6 και 7 του Αναθεωρημένου Παραρτήματος V της MARPOL 73/78, όλες οι απορρίψεις των παραπάνω κατηγοριών απορριμμάτων εντός και εκτός ειδικών περιοχών, πρέπει να πραγματοποιούνται όταν το πλοίο βρίσκεται εν πλώ.
  - γ) Καθορίζεται ο τρόπος μεταχείρισης των νέων τύπων απορριμμάτων, όπως των σφαγίων ζώων, των οποίων απαγορεύεται η απόρριψη εντός ειδικών περιοχών και από μόνιμες ή πλωτές εξέδρες, ενώ επιτρέπεται η απόρριψη από πλοία εν πλώ εκτός ειδικών περιοχών σε απόσταση τουλάχιστον 100 ναυτικών μιλίων από την πλησιέστερη ξηρά και σε όσο το δυνατόν μεγαλύτερο βάθος. Επίσης γενική απαγόρευση απόρριψης στη θάλασσα υφίσταται για το μαγειρικό λάδι και τον αλιευτικό εξοπλισμό.
  - δ) Τα πλοία ολικής χωρητικότητας 100 (gt) και άνω, αντί 400 (gt) και άνω, καθώς και πλοία που είναι πιστοποιημένα να μεταφέρουν 15 άτομα ή περισσότερα, υποχρεούνται να φέρουν σχέδιο διαχείρισης απορριμμάτων, σύμφωνα με το Κανονισμό 10 του αναθεωρημένου Παραρτήματος V της MARPOL 73/78.
  - ε) Τέλος, όσον αφορά στην Ειδική Περιοχή της Ανταρκτικής, απαγορεύεται η απόρριψη των προϊόντων πτηνών (συμπεριλαμβανομένου των πουλερικών και τμημάτων αυτών), εκτός αν αυτά έχουν υποστεί επεξεργασία και είναι αποστειρωμένα.

4. Σημειώνεται ότι, σύμφωνα με τον Κανονισμό 10 του αναθεωρημένου Παραρτήματος V, το Βιβλίο Απορριμμάτων θα πρέπει να τηρείται τουλάχιστον στην Αγγλική, Γαλλική ή Ισπανική γλώσσα. Όπου οι καταχωρήσεις γίνονται και στην επίσημη γλώσσα της σημαίας του πλοίου, αυτές οι καταχωρήσεις θα υπερισχύουν σε περίπτωση αμφισβήτησης ή ασυμφωνίας.

5. Επισημαίνεται ότι κάθε εγγραφή στο Βιβλίο Απορριμμάτων, η οποία αφορά απόρριψη, ή ολοκληρωμένη αποτέφρωση, ή διάθεση απορριμμάτων σε ευκολία υποδοχής, πρέπει να υπογράφεται από τον Αξιωματικό που έχει εξουσιοδοτηθεί από τον Πλοίαρχο του πλοίου.

6. Υπενθυμίζεται ότι το Βιβλίο Απορριμμάτων θα πρέπει να τηρείται από κάθε πλοίο ολικής χωρητικότητας 400(gt) και άνω και κάθε πλοίο το οποίο είναι πιστοποιημένο να μεταφέρει 15 άτομα ή περισσότερα και πραγματοποιεί πλόες σε λιμένες ή υπεράκτιους τερματικούς σταθμούς δικαιοδοσίας άλλου Μέρους της Σύμβασης (MARPOL 73/78), καθώς και κάθε μόνιμη ή πλωτή εξέδρα εξερεύνησης και εκμετάλλευσης του πυθμένα της θάλασσας.

7. Ενώσεις προς τις οποίες κοινοποιείται το παρόν παρακαλούνται για την ενημέρωση των μελών τους και τις δικές τους ενέργειες. Ειδικότερα, η παρούσα εγκύκλιος να τεθεί στις πρώτες σελίδες των υπαρχόντων βιβλίων απορριμμάτων των πλοίων μαζί με τα υποδείγματα εγγραφών και να τηρούνται οι σελίδες αυτές προσωρινά, από 01-01-2013 και μέχρι εκδόσεως του αναθεωρημένου Βιβλίου Απορριμμάτων υπόχρεων Ελληνικών πλοίων, με ευθύνη του Πλοίαρχου και του εξουσιοδοτημένου από αυτόν Αξιωματικού.

Επισυνάπτονται:

Υποδείγματα εγγραφών  
κειμένου (Φ.12 )

Ο ΑΡΧΗΓΟΣ α.α.

ΑΝΤΙΝΑΥΑΡΧΟΣ Λ.Σ. ΚΟΥΝΟΥΓΕΡΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ**

**I. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΠΡΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑ**

1. Έδρες Ναυτιλιακών Ακολούθων
2. Κ.Λ/Χ-Λ/Χ-Υ/Χ

**II. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ** (με συνημμένα)

1. ΝΕΕ
2. ΕΕΕ
3. ΕΕΝΣ (ΛΟΝΔΙΝΟ)
4. ΕΕΑ
5. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΠΙΒΑΤΗΓΟΥ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ-Σ.Ε.Ε.Ν
6. ΕΝΩΣΗ ΕΦΟΠΛΙΣΤΩΝ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΜΙΚΡΩΝ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΝ  
Ακτή Μιαούλη 81, Πειραιάς, 18 538
7. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΠΛΟΙΟΚΤ.ΑΚΤ.Φ/Γ ΠΛΟΙΩΝ
8. ΝΑΤ/Δ/νση οικονομικού /Τμήμα Προμηθειών (Υπόψη κας Σιδέρη)

**III. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ**

1. ΥΝΑ/Γρ. κ. Υπουργού (υτα)
2. ΥΝΑ/Γρ. κ.κ. Γ.Γ.Ν.Α -Γ.Γ.Α.Ν. (υτα)
3. ΥΝΑ/ Α/ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ./Γρ. κ. Αρχηγού
4. ΥΝΑ/ Α/ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ./Γρ. κ. Υπαρχηγού
5. ΥΝΑ/ Α/ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ./Γρ. κ. Επιτελάρχη
6. ΥΝΑ/Α/ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ./Γρ.κ.Βοηθού Επιτελάρχη
7. ΥΝΑ/ Γρ. κ.κ. ΔΚΔ' - ΔΚΓ'
8. ΥΝΑ/Α/ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ./ Γρ. κ.κ.ΠΚΕ' -ΠΚΣΤ'
9. ΥΝΑ/ΚΕΕΠ/ΔΜΚ-ΔΚΕΟ/ΔΟΝ-ΔΕΠ
10. ΥΝΑ/ΚΝΠ/ΔΝΠΑ
11. ΥΝΑ/Α/ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ./ΔΙΠΟΝ-ΔΕΛΕΠ-ΔΑΝ



ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ  
Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ Δημήτριος  
ΥΠΟΠΛΟΙΑΡΧΟΣ Λ.Σ.